TT 23.10.2026

AB 868

INSTYTUT ZOOTECHNIKI -
PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY
ul. Sarego 2, 31-047 Kraków

KRAJOWE LABORATORIUM PASZ
PRACOWNIA W SZCZECINIE
ul. Żubrów 1, 71-617 Szczecin

KRAJOWE LABORATORIUM PASZ SZCZECIN

CUK w Kołbaskowie
23.10.2026
Podpis 3694

Sprawozdanie z badań nr 1960/26/S

Nazwa próbki: **Woda uzdatniona**
Przedmiot badań: **Woda do spożycia przez ludzi**
Zleceniodawca: **CENTRUM USŁUG KOMUNALNYCH W KOŁBASKOWIE SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ**
Rosówek 16, 72-001 Kołbaskowo

Data przyjęcia:	2026-09-08	**Data sprawozdania:**	2026-10-23
Data pobrania:	2026-09-08	**Pobrano zgodnie z:**	PN-ISO 5667-5:2017-10 A, PN-EN ISO 19458:2007 N
Data protokołu:	2026-09-08	**Nr protokołu:**	970/26
Data rozpoczęcia badania:	2026-09-08	**Próbobiorca:**	Pracownik Laboratorium Arkadiusz Jurek
Data zakończenia badania:	2026-10-22	**Stan próbki:**	Bez zastrzeżeń
Identyfikacja miejsca pobrania próbki:		SUW Warzymice	

Rodzaj badania		Wynik badania	Metoda badania
1,2-dichloroetan (EDC) Granica oznaczalności: 0,50 µg/l	AE,P_2	<0,50 µg/l (0,50 ± 0,10)	PN-EN ISO 10301:2002 HS-GC-MS
Antymon (Sb) Granica oznaczalności: 2,59 µg/l	Ae	<0,006 µg/l (0,006 ± 0,002)	PN-EN ISO 15586:2005
Arsen (As) Granica oznaczalności: 1,61 µg/l	Ae	<5,0 µg/l (5,0 ± 1,8)	PN-EN ISO 15586:2005
Azotany (z obliczeń) Granica oznaczalności: 0,4 mg/l	A	1,8 mg/l ± 0,4	PN-82/C-04576/08 (norma wycofana)
Azotyny Granica oznaczalności: 0,003 mg/l	A	<0,016 mg/l (0,016 ± 0,003)	PN-EN 26777:1999
Barwa Granica oznaczalności: 5 mg Pt/l	A	<5 mg Pt/l (5 ± 2)	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D
Benzen Granica oznaczalności: 0,25 µg/l	A,P_2	<0,25 µg/l (0,25 ± 0,02)	PN-ISO 11423-1:2002 HS-GC-MS
Benzo(a)piren Granica oznaczalności: 0,002 µg/l	A	<0,002 µg/l (0,002 ± 0,001)	PN-EN ISO 17993:2005 z wył. p. 8.1-8.4; PB-27/PS edycja 7 z dnia 01.11.2020r.
Bisfenol A	A,P_{32}	<0,10 µg/l (0,10 ± 0,05)	PB/PCh-40 wyd. 2 z dnia 09.01.2023 r
Bor (Bor) Granica oznaczalności: 0,0075 mg/l	AE,P_2	0,078 mg/l ± 0,021	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 ICP-MS
Bromiany Granica oznaczalności: 1,0 µg/l	A,P_2	<1,0 µg/l (1,0 ± 0,3)	PN-EN ISO 11206:2013-07 IC-UV/VIS
Chlorki Granica oznaczalności: 2,1 mg/l	A	21,8 mg/l ± 4,2	PN-ISO 9297:1994
Chloroform (trichlorometan) Granica oznaczalności: 1,0 µg/l	AE,P_2	1,1 µg/l ± 0,2	PN-EN ISO 10301:2002 HS-GC-MS
Chrom (Cr) Granica oznaczalności: 2 µg/l	Ae	<2,0 µg/l (2,0 ± 0,5)	PN-EN ISO 15586:2005
Cyjanki wolne Granica oznaczalności: 0,005 mg/l	A,P_2	<0,010 mg/l (0,010 ± 0,003)	PN-EN ISO 14403-2:2012 CFA z detekcją spektrofotometryczną
Cyjanki związane (z obliczeń)	A,P_2	<0,010 mg/l (0,010 ± 0,003)	PN-EN ISO 14403-2:2012 CFA z detekcją spektrofotometryczną
Fluorki Granica oznaczalności: 0,10 mg/l	A,P_2	0,25 mg/l ± 0,05	PN-EN ISO 10304-1:2009, PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012 IC-CD
Glin Granica oznaczalności: 7,3 µg/l	AE,P_2	<10 µg/l (10 ± 2)	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 ICP-MS
Indeks nadmanganianowy Granica oznaczalności: 0,4 mgO_2/l	A	1,9 mgO_2/l ± 0,5	PN-EN ISO 8467:2001
Jon amonowy Granica oznaczalności: 0,06 mg/l	A	<0,13 mg/l (0,13 ± 0,03)	PN-C-04576-4:1994
Kadm (Cd) Granica oznaczalności: 0,5 µg/l	Ae	<0,5 µg/l (0,5 ± 0,1)	PN-EN ISO 15586:2005
Liczba bakterii Escherichia Coli	A,P_5	0 jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04
Liczba bakterii z grupy coli	A,P_5	0 jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04
Liczba Enterokoków kałowych/jelitowych	A,P_5	0 jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004

Mangan Granica oznaczalności: 10 µg/l	A	<50 (50 ± 13)	µg/l	PN-92/C-04590/02 (norma wycofana)
Mętność Granica oznaczalności: 0,07 NTU	A	0,16 ± 0,03	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016
Miedź (Cu) Granica oznaczalności: 0,001 mg/l	Ae	<0,005 (0,005 ± 0,001)	mg/l	PN-EN ISO 15586:2005
Nikiel (Ni) Granica oznaczalności: 2 µg/l	Ae	<5,0 (5,0 ± 1,1)	µg/l	PN-EN ISO 15586:2005
Obecność obcego smaku	N	Akceptowalny		PB-60/PS edycja 2 z dnia 01.11.2020r.
Obecność obcego zapachu	A	Akceptowalny		PB-39/PS edycja 6 z dnia 01.11.2020r.
Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. 22±2°C po 68±4h (Płytki lane - Yeast)	A,P_5	19 [12-31]	jtk/1ml	PN-EN ISO 6222:2004
Ołów (Pb) Granica oznaczalności: 1,4 µg/l	Ae	<0,005 (0,005 ± 0,001)	µg/l	PN-EN ISO 15586:2005
pH Granica oznaczalności: 2	A	7,4 ± 0,2 (temp. 18,5°C)		PN-EN ISO 10523:2012
Przewodność elektryczna właściwa (automatyczna kompensacja do 25°C) Granica oznaczalności: 0,01 µS/cm	A	733 ± 19 (temp. 18,6°C)	µS/cm	PN-EN 27888:1999
Rtęć (Hg)	Ae	<0,5 (0,5 ± 0,2)	µg/l	PB-38/PS edycja 9 z dnia 02.02.2026 r.
Selen (Se) Granica oznaczalności: 5 µg/l	Ae	<6,0 (6,0 ± 1,8)	µg/l	PN-EN ISO 15586:2005
Siarczany Granica oznaczalności: 1,8 mg/l	A	74 ± 15	mg/l	PB-19/PS edycja 6 z dnia 01.01.2021r. (test HACH LANGE LCK 153, 353, Sulfaver 4)
Sód (Na) Granica oznaczalności: 0,14 mg/l	A	19,3 ± 3,6	mg/l	PN-ISO 9964-2:1994
Suma kwasów halogenooctowych (z obliczeń)	A,P_{32}	<10 (10 ± 5)	µg/l	PB/PCh-50 wyd. 1 z dnia 01.07.2021 r.
Suma PFAS (z obliczeń)	A,P_{32}	<0,020 (0,020 ± 0,010)	µg/l	PB/PCH-46 wyd. 3 z dnia 11.06.2026 r.
Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu (z obliczeń) Granica oznaczalności: - µg/l	AE,P_2	<1,0 (1,0 ± 0,3)	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 HS-GC-MS
Suma trihalogenometanów (THM) (z obliczeń)	AE,P_2	5,8 ± 1,7	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 HS-GC-MS
Suma wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA) Granica oznaczalności: 0,001 µg/l	A	0,021 ± 0,007	µg/l	PN-EN ISO 17993:2005 z wył. p. 8.1-8.4; PB-27/PS edycja 7 z dnia 01.11.2020r.
Twardość ogólna Granica oznaczalności: 15 mg/l $CaCO_3$	A	359 ± 65	mg/l $CaCO_3$	PN-ISO 6059:1999
Uran	A,P_{32}	<0,0010 (0,0010 ± 0,0002)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04
Żelazo Granica oznaczalności: 20 µg/l	A	24 ± 6	µg/l	PN-ISO 6332:2001

Kamila Płosaj
(kwalifikowany podpis elektroniczny)

Podpis osoby autoryzującej
Zastępca Kierownika Pracowni
Ewa Włodarczyk
(kwalifikowany podpis elektroniczny)

Podpis osoby autoryzującej

Zastępca Kierownika Pracowni
Ewa Włodarczyk
(kwalifikowany podpis elektroniczny)

Podpis Kierownika Pracowni